

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Quebec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Network and Satellite Services Division / Division des  
services de satellite et de réseaux  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III, 4C2  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ICSS FOR NCR	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 2B0KB-130262/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 012
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20130262	<b>Date</b> 2012-07-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SEO-017-24526	
<b>File No. - N° de dossier</b> 017eo.2B0KB-130262	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-07-23</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> St-Onge, Josée	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 017eo
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0576 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 934-1411
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## SOLICITATION AMENDMENT 012

### *Questions and answers*

*In accordance with solicitation amendment 003 the deadline for submitting questions or enquiries was June 29, 2012 at noon. Canada makes no commitment to provide answers to questions submitted after June 29, 2012.*

*At Part 1 - General Information of the RFP, Article 1.2 - Summary, (a) is revised as follows:*

- |               |  |
|---------------|--|
| <b>DELETE</b> | (a) This bid solicitation is being issued by Public Works & Government Services Canada (PWGSC) for Shared Services Canada (SSC) to satisfy the requirement for voice over Internet protocol (VoIP) PBX products, moves, adds and changes (MAC's), accessories and parts and the following support services: system maintenance and support; support resources, installation services and training. |
| <b>INSERT</b> | (a) This bid solicitation is being issued <b>by Shared Services Canada (SSC)</b> to satisfy the requirement for voice over Internet protocol (VoIP) PBX products, moves, adds and changes (MAC's), accessories and parts and the following support services: system maintenance and support; support resources, installation services and training.  |

*At Part 1 - General Information of the RFP, Article 1.2 - Summary, (c) is revised as follows:*

- |               |   |
|---------------|---|
| <b>DELETE</b> | (c) This procurement is being conducted by PWGSC for Shared Services Canada. The resulting contract will be used by Shared Services Canada to provide shared services to its clients, that include SSC itself, those government institutions for whom the shared services that SSC provides are mandatory, and those other organizations for whom the shared services that SSC provides are optional and that choose to use those services from time to time. This bid solicitation does not preclude Canada from using another method of supply for entities of the Government of Canada with the same or similar needs. |
|---------------|---|

**INSERT**

- (c) The resulting contract will be used by Shared Services Canada for itself and to provide shared services to its clients.

***At Part 1 - General Information of the RFP, Article 1.2 - Summary, (e) is revised as follows:***

**DELETE**

- (e) On May 28, 2012, PWGSC announced on the Government Electronic Tendering Service that it had invoked the National Security Exception under the trade agreements in respect of procurements related to email, networks and data centres for Shared Services Canada. As a result, this requirement is subject to the National Security Exception and is, therefore, excluded from all of the obligations of the trade agreements.

**INSERT**

- (e) On May 28, 2012, **the Government of Canada** announced on the Government Electronic Tendering Service that it had invoked the National Security Exception under the trade agreements in respect of procurements related to email, networks and data centres for Shared Services Canada. As a result, this requirement is subject to the National Security Exception and is, therefore, excluded from all of the obligations of the trade agreements.

***At Part 4 - Evaluation Procedures and Basis of Selection, Article 4.1 (b) is revised as follows:***

**DELETE**

- (b) An evaluation team composed of representatives of the Client and PWGSC will evaluate the bids on behalf of Canada. Canada may hire any independent consultant, or use any Government resources, to evaluate any bid. Not all members of the evaluation team will necessarily participate in all aspects of the evaluation.

**INSERT**

- (b) An evaluation team composed of representatives of **SSC** will evaluate the bids on behalf of Canada. Canada may hire any independent consultant, or use any Government resources, to evaluate any bid. Not all members of the evaluation team will necessarily participate in all aspects of the evaluation.

***At 2003 (2012/03/02) - Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements Section 03 - Standard Instructions, Clauses and Conditions is revised as follows:***

**DELETE**

Pursuant to the Department of Public Works and Government Services Act (S.C. 1996, c.16).

***At Part 2- Bidders Instructions, Article 2.1 - Clauses and Conditions, (c) add the following:***

**INSERT**

All references to PWGSC contained within the Standard Instructions will be interpreted as a reference to SSC, except for section 5(2)(d).

***At Part 7 - Resulting Contract Clauses, Article 7.4 - Standard Clauses and Conditions add the following:***

**INSERT**

All references contained within the General Conditions or Supplementary General Conditions to the Minister of Public Works and Government Services will be interpreted as a reference to the Minister of Shared Services Canada and all references to the Department of Public Works and Government Services will be interpreted as Shared Services Canada.

***At 2030 (2012/03/02) - General Conditions - Higher Complexity - Goods, Section 02 - Standard Clauses and Conditions is revised as follows:***

**DELETE**

Pursuant to the *Department of Public Works and Government Services Act*, S.C. 1996, c. 16.

- Section 23(5) of the General Conditions – Higher Complexity – Goods is amended as follows: delete “Public Works and Government Services (PWGSC)” insert “Shared Services Canada (SSC)”.

***At 4003 (2010/08/16) - Licensed Software, Section 08 - Licensed Software - Transfer is revised as follows:***

**DELETE**

The license to use the Licensed Software under the Contract is transferable by Canada under the same conditions of the Contract, to any Device or Client, as applicable, or to any Canadian government department, corporation or agency, as defined in the Financial Administration Act, R.S.C. 1985, c. F-11, as amended from time to time, or to any other party for which the Department

of Public Works and Government Services Canada has been authorized to act under section 16 of the Department of Public Works and Government Services Act, S.C. 1996, c. 16, as long as Canada informs the Contractor of the transfer within thirty (30) days of the transfer occurring. For the purposes of this section, in the circumstances where an Entity License is transferred, such license will be capped at the number of users in the transferring department, corporation, agency or other party before the transfer.

## INSERT

The license to use the Licensed Software under the Contract is transferable by Canada under the same conditions of the Contract, to any Device or Client, as applicable, or to any Canadian government department **or Crown** corporation, as defined in the Financial Administration Act, R.S.C. 1985, c. F-11, as amended from time to time, or to any other party for which the Department of **Shared Services Canada** has been authorized to act under **section 8** of the **Shared Services Services Act**, as long as Canada informs the Contractor of the transfer within thirty (30) days of the transfer occurring. For the purposes of this section, in the circumstances where an Entity License is transferred, such license will be capped at the number of users in the transferring department, corporation, agency or other party before the transfer.